

J Yf_Y\fgWUcg]b'9XYfa ØbXY!; f]ZhY.'@_k
][bcf]YfYb'8i fWU ZU\ fj YfVch

J Yf_Y\fgWUcg]b'9XYfa ØbXY!; f]ZhY.'; cc[`Y'A Udg`'chgh'@_k
hfchn'J YfVch'Xi fWU 'a UfcXY 'GhfU» Ybž'k Ug'5bk c\bYf
ni bY\ a YbX'Zfi ghf]Yfh"

8]Y'9XYfa ØbXYf'C fhgWUZh; f]ZhYž'VY_Ubbh'ZØf']\fY'jXm`]gWUY
5ha cgd\ÅfYž'g]Y\h'g]WU'ni bY\ a YbX'a]h'Y]bYa 'J Yf_Y\fgdfcV'Ya
_cbZfcbh]Yfhž'XUg'b]WU'h'bi f'X]Y'@VYbgei U']hÅ'h'XYf'5bk c\bYf
VYY]bhfÅWU]h[hž'gcbXYfb'Ui WU'Ui ZX]Y'[YbYfY`Y'J Yf_Y\fgdc`h]_']b
XYf'FY[]cb`\]bk Y]gh"

J Yf_Y\fgWUcg'Xi fWU 'X][]hU`Y'F ci hYbd`UbYf

; f]ZhYž'Y]b'8cfZ'a]h'fi bX'&"\$\$\$'9]bk c\bYfbž`Y]XYh'i bhYf'Y]bYa
ghYh]['k UWUgYbXYb': U\fnYi [Ui Z_ca a Yb"9]b'<Ui dhZU_hcf']gh'X]Y
Bi hni b['j cb'X][]hU`Yb'B Uj][Uh]cbggmgYhYa Ybž']bgVYgcbXYfY'j cb
'; cc[`Y'A Udg"8]YgY`Y]hYb'@_k 'i bX'5i hcg'ØVYf'X]Y'@ '&%'Xi fWU
XYb'C fhž'k Ug'Ui Z[fi bX'XYf'a UfcXYb'≠ZfUghfi _hi f'i bX'Y]bYg
VYghY\YbXYb'@_k !8i fWU ZU\fhgj YfVchg'dfcV'Ya Uh]gWU']gh"

HfUbgdcfhY'a]hhYb'Xi fWU 'K c\b[YV]YhY

8]Y'U_hi Y`Y'G]hi Uh]cb'k]fX'U'g' ?UhUghfcd\Y'a]h'5bgU[Y
VYnY]WU'bYh'6Øf[Yfa Y]ghYf'H\ca Ug'DYhf]WU'VYcVUWU'hYhž'k]Y
ghÅbX]['@_k 'XYb'C fh'dUgg]YfYbž'i bX'6Øf[Yf]bbYb'k]Y'DYhfU
'? f]Y[Yf'VYf]WU'hYb'j cb'ghUf_Yb'9fgWUØhYfi b[Ybž'X]Y'\fYb'GWU'UZ
fUi VYb" 'Hfchn'k]YXYf\c'hYf'<]bk Y]gY'i bX'J Yf_Y\fggWU']XYfž'X]Y
X]Y'8i fWU ZU\fh'ZØf'@_k 'ØVYf" ž) 'HcbbYb'j YfV]YhYbž'gWU]Y]bYb'X]Y
5ddY`Y'i b[Y\Øf'hni 'j Yf\U`Yb"8Yf'J Yf_Y\ f'\Uh]g]WU'gY]h'&\$&%
bU\Yni 'j YfXcddY'h"

I fgUW\Yb`ZØf`XYb`5bgh]Y[`XYg`J Yf_Y\fg

8]Y`J Yf_Y\fgni bU\`a Y`\Uh`a Y\fyfy`i fgUW\Yb.`K Y[Yb`6Ui ghY`Yb
i bX`GdYffi b[Yb`Ui Z`XYb`5i hcVU\`bYb`5(- i bX`5((`k]fX`X]Y
F ci hY`Xi fW\ `; f]ZhY`U`g`gW\Y]bVUf`nY]hgdUfYbXY`5V_Øfni b[
[Yk `À\`h`9XYfa ØbXY`i bX`X]Y`Ub[fYbnYbXYb` ; YV]YhY`g]bX`ZØf
: U\fnYi [Yž`X]Y`j cb`B]YXYf`UbXY`cXYf`6]Y`YZY`X`bUW\`? UggY`
ZU\fybž`b]W\h`a Y`f`U`g`V`c» Y`HfUbg]hghUh]cbYb`k U\f[Ybca`a`Yb`

; Ya Y]bgUa Y`5bghfYb[i b[Yb`ZØf`@Øgi b[Yb

8]Y`6Øf[Yf]b]h]Uh]j Y`@ &&%`Yb[U[]Yfh`g]W\`gY]h`U\fyb`ZØf`Y]bY
J YfVYggYfi b[`XYf`J Yf_Y\fgg]hi Uh]cb`"i` `]H\Y]g`j cb`XYf`æ]h]Uh]j Y
nY][h]g]W\`VYgc f[h`ØVYf`X]Y`8i fW\Y]bUbXYfZØ\fi b[`XYg`J Yf_Y\fg
Xi fW\`X]Y`GYbgc fYb`ni f`F ci hYbd`Ubi b["`9g`gY]`b]W\h
bUW\j c``n]Y\`VUfž`XUgg`HfUbgdcfhZU\fnYi [Y`Xi fW\`Y]b`K`c\`b[YV]Yh
[Y`Y]hY`h`k YfXYbž`k `À\fybX`X]YgY`ZØf`gc`W\Y`6Y`Ughi b[Yb`b]W\h
Ui g[Y`Y[h]g]bX`

Dc`]h]gW\Y`5bhk`cfhYb`i`bX`hYW\`b]gW\Y
@Øgi b[Yb

8]Y`DfcV`Ya Y`]b` ; f]ZhY`bY\`a Yb`]a`a`Yf`YfbghYfy`NØ[Y`Ub``8Yf
6Øf[Yfa Y]ghYf`ZcfXYfh`Xf]b[YbX`A`U» bU\`a Yb`i bX`@Øgi b[Yb`j`cb
XYb`ni gh`ÀbX][Yb`6Y\`ØfXYb``< YggYb`A`cV]`U\`Uh`Ui Z`X]Y`G]hi Uh]cb
fYU[]Yfhi bX`d`Ubhž`X]Y`GhfU» Yb]bZfUghfi _hi f`ni`gUb]YfYbž`i`a`X]Y
6UbXVfY]hY`i bX`G]W\Yf\Y]h`XYg`J Yf_Y\fg`ni`j`YfVYggYfb``9]b
[fc» Yg`J`cf\UVYb`gc``UV`A`]hhY`5i [i gh`Xi fW\`X]Y`GdYffi b[`XYf
; i`I`U[YbYf`GhfU» Y`i bhYfghØhnh`k YfXYbž`i`a`X]Y`a`UfcXY`6fØW`Y
ni`fYdUf]YfYb`i`bX`[`Y]W\`nY]h][`Y]bYb`D`Ub`ni`YfUfVY]hYbž`k]Y`XUg
@_k`!DfcV`Ya`Ub[Zf]gh][`Y`Øgh`k YfXYb`_Ubb`

8]Y`F`c``Y`j`cb` ; cc[`Y`A`Udg`i`bX
² ZZYb`h`]W\`_Y]hgUfVY]h

; cc[`Y`\Uh`Ui Z`5bZfU[Yb`ni`XYf`F ci hYbZØ\fi b[`]b` ; f]ZhY`fYU[]Yfh

i bX`XYb` : U`ni f`]bhYfbYb`DfØZi b[`ØVYf[YVYb" `9g`V`Y]Vh
UVni k UfhYbž`cV`i bX`k]Y`X]Y`Fci hYbZØ\fi b[`Xi fW`XYb`Cfh
Ub[YdUggh`k]fXž`i a `X]Y`5bk c\bYf`ni `Ybh`UghYb" `9I dYfhY`A UfWc
@]b[Ya Ubb`j cb`<YggYb`A cV]`Yf_`Àfhž`XUgg`X]Y`≡`Y[U`]h`h`XYf`@_k !
8i fW`ZU\fh`b]W`h`Àb[Yf`][bcf]Yfh`k YfXYb`_Ubb" `8Ybb`YXYf`b]W`h
[YbY\`a] [hY`@_k `gW`ÀX][h`X]Y`ϕZfUghfi _hi f`k Y]hYf"

: Un]h. `9]b`5i Zfi Z`ni f`J Yf`ÀbXYfi b[

8]Y`G]hi Uh]cb`]b` ; f]ZhY`]gh`b]W`h`bi f`Y]b`c_U`Yg`D\`Àbca Ybž
gcbXYfb`gd]Y[Y`h`[fØ» YfY`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`]b`XYf
J Yf_Y\fgdc`]h_]`k]XYf" `9g`]gh`\ ØW`ghY`NY]hž`XUgg`U`Y`6YhY`] [hYb`
j cb`XYf` ; Ya Y]bXY`ØVYf`X]Y`6Y\ØfXYb`V]g`\]b`ni
HYW`bc`c []YUbV]YhYfb`k]Y` ; cc[`Y` `ni gUa` a YbUfVY]hYbž`i a
bUW`\U`h][Y`@Øgi b[Yb`ZØf`X]Y`5bk c\bYf`ni `Z]bXYb`i bX`XUg
?cbnYdh`XYf`J Yf_Y\fgg]W`Yf\Y]h`bYi`ni `XYZ]b]YfYb"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY